

PARLAMENT

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z POSŁAMI I PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 1 0 — POSŁOWIE

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
	ROZDZIAŁ 1 0			
1 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami			
1 0 0 0	Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami			
	Środki niezmieszane	p.m.	p.m.	p.m.
1 0 0 4	Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz koszty dodatkowe			
	Środki niezmieszane	75 063 000	59 586 722	55 945 370,—
1 0 0 5	Zwrot kosztów podróży specjalnych w ramach wykonywania mandatu			
	Środki niezmieszane	1 667 291	1 470 000	1 100 000,—
1 0 0 6	Zwrot kosztów ogólnych			
	Środki niezmieszane	33 599 978	34 370 000	27 215 028,—
1 0 0 7	Zwrot kosztów z tytułu pełnionej funkcji			
	Środki niezmieszane	155 701	154 000	149 674,—
	Artykuł 1 0 0 — Razem	110 485 970	95 580 722	84 410 072,—
1 0 1	Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne			
	Środki niezmieszane	2 142 000	1 857 000	1 581 366,—
1 0 2	Dodatki przejściowe			
	Środki niezmieszane	8 861 000	5 225 000	71 030,—
1 0 3	Świadczenia emerytalne i rentowe			
1 0 3 0	Emerytury			
	Środki niezmieszane	10 278 000	8 710 000	7 237 323,—
1 0 3 1	Renty inwalidzkie			
	Środki niezmieszane	734 260	610 000	451 454,—
1 0 3 2	Renty rodzinne			
	Środki niezmieszane	2 437 231	2 300 000	2 154 266,—
1 0 3 3	Uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne			
	Środki niezmieszane	11 880 283	10 300 000	8 179 265,—
	Artykuł 1 0 3 — Razem	25 329 774	21 920 000	18 022 308,—
1 0 5	Szkolenia posłów			
1 0 5 0	Kursy językowe i komputerowe			
	Środki niezmieszane	700 000	700 000	464 120,—
	Artykuł 1 0 5 — Razem	700 000	700 000	464 120,—

ROZDZIAŁ 1 0 — POSŁOWIE (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 0 8	Straty z tytułu różnic kursowych			
	Środki nie różnicowane	100 000	100 000	0,—
1 0 9	Środki tymczasowe przeznaczone na pokrycie zmian wysokości świadczeń dla posłów			
	Środki nie różnicowane	1 000 000	1 000 000	0,—
	ROZDZIAŁ 1 0 — RAZEM	148 618 744	126 382 722	104 548 896,—
	ROZDZIAŁ 1 1			
1 1 0	Urzednicy i pracownicy czasowi według tabeli zatrudnienia			
1 1 0 0	Wynagrodzenie podstawowe			
	Środki nie różnicowane	322 664 167 ⁽¹⁾	278 971 928 ⁽²⁾	249 948 735,—
1 1 0 1	Dodatki rodzinne			
	Środki nie różnicowane	28 200 849 ⁽³⁾	24 675 699 ⁽⁴⁾	21 958 926,—
1 1 0 2	Dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem w innym kraju (w tym art. 97 Regulaminu pracowniczego EWWiS)			
	Środki nie różnicowane	45 068 797 ⁽⁵⁾	39 084 677 ⁽⁶⁾	34 676 311,—
1 1 0 3	Dodatki sekretarskie			
	Środki nie różnicowane	3 035 245	3 184 537	2 743 397,—
	Artykuł 1 1 0 — Razem	398 969 058	345 916 841	309 327 369,—
1 1 1	Inny personel			
1 1 1 0	Personel pomocniczy			
	Środki nie różnicowane	11 982 790	14 476 205	23 769 682,—
1 1 1 1	Tłumacze ustni w ramach personelu pomocniczego			
	Środki nie różnicowane	p.m.	40 000 000	0,—
1 1 1 2	Personel lokalny			
	Środki nie różnicowane	650 192	611 000	537 235,—
1 1 1 3	Doradcy specjalni			
	Środki nie różnicowane	p.m.	p.m.	p.m.
1 1 1 5	Pracownicy kontraktowi			
	Środki nie różnicowane	2 500 000	p.m.	
	Artykuł 1 1 1 — Razem	15 132 982	55 087 205	24 306 917,—

(1) Środki w wysokości 70 376 euro ujęto w rozdziale 10 0.

(2) Środki w wysokości 690 929 euro ujęto w rozdziale 10 0.

(3) Środki w wysokości 6 151 euro ujęto w rozdziale 10 0.

(4) Środki w wysokości 60 731 euro ujęto w rozdziale 10 0.

(5) Środki w wysokości 9 796 euro ujęto w rozdziale 10 0.

(6) Środki w wysokości 95 968 euro ujęto w rozdziale 10 0.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 1 3	Ubezpieczenie zdrowotne, wypadkowe i od chorób zawodowych, ubezpieczenie na wypadek bezrobocia oraz utrzymanie praw emerytalnych			
1 1 3 0	Ubezpieczenie zdrowotne			
	Środki nieodróżnicowane	11 454 576 ⁽¹⁾	9 894 378 ⁽²⁾	8 820 467,—
1 1 3 1	Ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych			
	Środki nieodróżnicowane	2 968 514 ⁽³⁾	2 580 703 ⁽⁴⁾	2 212 150,—
1 1 3 2	Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia dla pracowników czasowych			
	Środki nieodróżnicowane	734 251	290 496	313 395,—
1 1 3 3	Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych pracowników czasowych			
	Środki nieodróżnicowane	14 000	13 200	11 193,—
	Artykuł 1 1 3 — Razem	15 171 341	12 778 777	11 357 205,—
1 1 4	Różne świadczenia i dodatki			
1 1 4 0	Dodatki z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe			
	Środki nieodróżnicowane	24 000	18 662	16 986,—
1 1 4 1	Roczne koszty podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia			
	Środki nieodróżnicowane	3 659 618	5 562 000	4 493 616,—
1 1 4 2	Zasiłek czynszowy oraz transportowy			
	Środki nieodróżnicowane	p.m.	p.m.	0,—
1 1 4 3	Zryczałtowany dodatek funkcyjny			
	Środki nieodróżnicowane	112 125	60 049	94 811,—
1 1 4 4	Stały dodatek transportowy			
	Środki nieodróżnicowane	86 499	62 810	69 982,—
1 1 4 9	Inne świadczenia i zwroty			
	Środki nieodróżnicowane	1 000	1 000	0,—
	Artykuł 1 1 4 — Razem	3 883 242	5 704 521	4 675 395,—
1 1 5	Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe			
	Środki nieodróżnicowane	1 441 255	1 175 000	1 039 068,—
1 1 8	Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem stosunku pracy oraz przeniesieniem pracownika			
1 1 8 1	Koszty podróży (w tym podróży członków rodziny)			
	Środki nieodróżnicowane	794 000	481 585	123 500,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 498 euro ujęto w rozdziale 10 0.⁽²⁾ Środki w wysokości 24 387 euro ujęto w rozdziale 10 0.⁽³⁾ Środki w wysokości 647 euro ujęto w rozdziale 10 0.⁽⁴⁾ Środki w wysokości 6 254 euro ujęto w rozdziale 10 0.

ROZDZIAŁ 1 1 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)**ROZDZIAŁ 1 2 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 1 8	(ciąg dalszy)			
1 1 8 2	Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i dodatki za przeniesienie pracownika			
	Środki nieodróżnicowane	3 517 000	2 727 789	868 901,—
1 1 8 3	Koszty przeprowadzki			
	Środki nieodróżnicowane	1 264 358	1 566 742	474 957,—
1 1 8 4	Tymczasowe diety dzienne			
	Środki nieodróżnicowane	2 891 189	4 076 493	2 315 727,—
	Artykuł 1 1 8 — Razem	8 466 547	8 852 609	3 783 085,—
1 1 9	Środki na pokrycie zmian wysokości wynagrodzenia dla urzędników			
1 1 9 0	Wskaźnik korygujący			
	Środki nieodróżnicowane	7 062 665	7 019 915	6 635 120,—
1 1 9 1	Środki rezerwowe			
	Środki nieodróżnicowane	5 837 994 ⁽¹⁾	5 268 268 ⁽²⁾	0,—
	Artykuł 1 1 9 — Razem	12 900 659	12 288 183	6 635 120,—
	ROZDZIAŁ 1 1 — RAZEM	455 965 084	441 803 136	361 124 159,—
	ROZDZIAŁ 1 2			
1 2 1	Świadczenia w przypadku przymusowego urlopowania, pozbawienia stanowiska i zakończenia stosunku pracy			
1 2 1 0	Świadczenia w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych zgodnie z art. 41 i 50 Regulaminu Pracowniczego			
	Środki nieodróżnicowane	724 645	654 500	1 107 730,—
1 2 1 6	Świadczenia w przypadku rozwiązania stosunku pracy (rozporządzenie (Euratom, EWWiS, EWG) nr 2274/87)			
	Środki nieodróżnicowane	—	15 400	128 245,—
1 2 1 7	Świadczenia w przypadku zakończenia stosunku pracy (rozporządzenie (WE, Euratom, EWWiS) nr 2688/95 oraz (WE, Euratom, EWWiS) nr 2689/95)			
	Środki nieodróżnicowane	2 910 012	3 817 000	4 653 426,—
1 2 1 8	Specjalne ubezpieczenia emerytalne dla urzędników i pracowników czasowych Parlamentu Europejskiego			
	Środki nieodróżnicowane	7 409 037	6 828 800	627 282,—
	Artykuł 1 2 1 — Razem	11 043 694	11 315 700	6 516 683,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 950 euro ujęto w rozdziale 10 0.⁽²⁾ Środki w wysokości 8 342 euro ujęto w rozdziale 10 0.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 1 2 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY (*ciąg dalszy*)**ROZDZIAŁ 1 3 — DELEGACJE I WYJAZDY SŁUŻBOWE****ROZDZIAŁ 1 4 — INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA****ROZDZIAŁ 1 5 — ORGANIZACJA STAŻY I WYMIANY URZĘDNIKÓW**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 2 3	Ubezpieczenia zdrowotne			
	Środki niezmieszane	348 981	385 000	205 691,—
1 2 9	Wyrównanie zmian wysokości różnych świadczeń			
1 2 9 0	Wskaźnik korygujący			
	Środki niezmieszane	1 845 401	2 025 500	1 088 895,—
1 2 9 1	Środki rezerwowe			
	Środki niezmieszane	126 256	140 600	0,—
	Artykuł 1 2 9 — Razem	1 971 657	2 166 100	1 088 895,—
	ROZDZIAŁ 1 2 — RAZEM	13 364 332	13 866 800	7 811 269,—
	ROZDZIAŁ 1 3			
1 3 0	Koszty delegacji i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące			
1 3 0 1	Koszty delegacji			
	Środki niezmieszane	19 286 700	16 109 970	17 989 672,—
	Artykuł 1 3 0 — Razem	19 286 700	16 109 970	17 989 672,—
	ROZDZIAŁ 1 3 — RAZEM	19 286 700	16 109 970	17 989 672,—
	ROZDZIAŁ 1 4			
1 4 1	Służba zdrowia			
	Środki niezmieszane	783 746	925 540	616 612,—
	ROZDZIAŁ 1 4 — RAZEM	783 746	925 540	616 612,—
	ROZDZIAŁ 1 5			
1 5 0	Koszty organizacji staży w placówkach instytucji			
	Środki niezmieszane	2 109 379	1 682 150	1 585 262,—
1 5 2	Wymiana personelu między Parlamentem a administracją publiczną Państw Członkowskich			
	Środki niezmieszane	1 065 000	469 000	414 096,—
	ROZDZIAŁ 1 5 — RAZEM	3 174 379	2 151 150	1 999 358,—

ROZDZIAŁ 1 6 — ŚWIADCZENIA SOCJALNE**ROZDZIAŁ 1 7 — WYDATKI NA ROZRYWKĘ I CELE REPREZENTACYJNE****ROZDZIAŁ 1 8 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI**

Artykuł Pozycja	Treść	Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 6 0	ROZDZIAŁ 1 6			
	Zapomogi losowe			
	Środki nieodróżnicowane	19 000	19 000	0,—
1 6 2	Wydatki socjalne			
	Środki nieodróżnicowane	138 802	121 745	72 670,—
1 6 4	Uzupełniająca pomoc dla osób niepełnosprawnych			
1 6 4 0	Koszty nierefundowane w ramach wspólnego systemu ubezpieczenia zdrowotnego oraz inne wydatki specjalne			
	Środki nieodróżnicowane	200 000	85 000	126 993,—
	Artykuł 1 6 4 — Razem	200 000	85 000	126 993,—
	ROZDZIAŁ 1 6 — RAZEM	357 802	225 745	199 663,—
1 7 0	ROZDZIAŁ 1 7			
	Wydatki na rozrywkę i cele reprezentacyjne			
1 7 0 0	Wydatki na rozrywkę i cele reprezentacyjne posłów			
	Środki nieodróżnicowane	715 000	800 000	584 359,—
1 7 0 1	Wydatki na rozrywkę i cele reprezentacyjne pracowników			
	Środki nieodróżnicowane	50 000	40 000	39 936,—
1 7 0 2	Wydatki na cele reprezentacyjne i operacyjne Gabinetu Przewodniczącego			
	Środki nieodróżnicowane	40 000	40 000	40 000,—
	Artykuł 1 7 0 — Razem	805 000	880 000	664 295,—
	ROZDZIAŁ 1 7 — RAZEM	805 000	880 000	664 295,—
1 8 2	ROZDZIAŁ 1 8			
	Doskonalenie zawodowe			
1 8 2 0	Doskonalenie zawodowe, przekwalifikowanie i działalność informacyjna dla personelu			
	Środki nieodróżnicowane	2 895 500	2 380 000	1 967 659,—
	Artykuł 1 8 2 — Razem	2 895 500	2 380 000	1 967 659,—

(2) Środki w wysokości 2 100 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.

TYTUŁ 1

WYDATKI ZWIĄZANE Z POSŁAMI I PRACOWNIKAMI INSTYTUCJI

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE

1 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami

1 0 0 0 Wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia, dodatki i płatności związane z wynagrodzeniami dla posłów Parlamentu Europejskiego, które powinny być finansowane — zgodnie z praktykami obowiązującymi w innych instytucjach Wspólnoty — z budżetu tej instytucji, a nie z budżetów Państw Członkowskich.

1 0 0 4 Zwrot kosztów podróży i pobytu związanych z udziałem w posiedzeniach i naradach oraz koszty dodatkowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
75 063 000	59 586 722	55 945 370,—

Uwagi

Środki te zostały obliczone na podstawie obowiązujących obecnie przepisów dotyczących zwrotu kosztów podróży i pobytu.

Są one również przeznaczone na pokrycie kosztów udziału w konferencji międzyparlamentarnej przedstawicieli państw członkowskich Światowej Organizacji Handlu (WTO) oraz w posiedzeniach Zgromadzenia Parlamentarnego WTO, kiedy zgromadzenie takie zostanie ustanowione.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego szacuje się na 10 000 euro.

1 0 0 5 Zwrot kosztów podróży specjalnych w ramach wykonywania mandatu

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 667 291	1 470 000	1 100 000,—

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 10.

1 0 0 6 Zwrot kosztów ogólnych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
33 599 978	34 370 000	27 215 028,—

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 13.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności parlamentarnej posłów, w szczególności w państwie, w którym zostali wybrani.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE *(ciąg dalszy)***100** *(ciąg dalszy)***1007** Zwrot kosztów z tytułu pełnionej funkcji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
155 701	154 000	149 674,—

Uwagi

Decyzja Prezydium z dnia 20 marca 1991 r.

Środki te przeznaczone są na ryczałt z tytułu pobytu służbowego i kosztów reprezentacyjnych związanych z pełnieniem funkcji Przewodniczącego.

101 **Ubezpieczenie wypadkowe, ubezpieczenie zdrowotne oraz inne składki na ubezpieczenie społeczne**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 142 000	1 857 000	1 581 366,—

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 17, 18, 19, 20 i 21.

Decyzja Prezydium z dnia 20 października 1958 r., ostatnio zmieniona decyzją Prezydium z dnia 3 kwietnia 1990 r.

Decyzja Prezydium z dnia 24 września 1986 r., ostatnio zmieniona decyzją Prezydium z dnia 17 lipca 1997 r.

Decyzja Prezydium z dnia 18 czerwca 1975 r., ostatnio zmieniona decyzją Prezydium z dnia 3 kwietnia 1990 r.

Decyzja Prezydium z dnia 19 stycznia 1978 r., ostatnio zmieniona decyzją z dnia 17 lipca 1997 r.

Środki te przeznaczone są na pokrycie ubezpieczenia wypadkowego, ubezpieczenia zdrowotnego, kosztów powrotu do kraju zamieszkania, zwrot kosztów rocznego badania okresowego, ubezpieczenia na życie oraz ubezpieczenia od kradzieży lub utraty mienia obejmującego rzeczy osobiste i sprzęt komputerowy.

102 **Dodatki przejściowe**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
8 861 000	5 225 000	71 030,—

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności załącznik V.

Decyzja Prezydium z dnia 18 maja 1988 r., ostatnio zmieniona decyzją Prezydium z dnia 16 lutego 1998 r.

Środki te przeznaczone są na odprawy dla posłów.

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE (ciąg dalszy)

1 0 3 Świadczenia emerytalne i rentowe

1 0 3 0 Emerytury

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
10 278 000	8 710 000	7 237 323,—

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności załącznik III.

Decyzja Prezydium z dnia 24 i 25 maja 1982 r., zmieniona dnia 13 września 1995 r.

1 0 3 1 Renty inwalidzkie

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
734 260	610 000	451 454,—

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności załącznik II.

Decyzja Prezydium z dnia 24 i 25 maja 1982 r., ostatnio zmieniona decyzją Prezydium z dnia 3 kwietnia 1995 r.

1 0 3 2 Renty rodzinne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 437 231	2 300 000	2 154 266,—

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów i diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności załącznik I.

Decyzja Prezydium z dnia 29 kwietnia 1980 r., ostatnio zmieniona decyzją Prezydium z dnia 10 lipca 1995 r.

1 0 3 3 Uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
11 880 283	10 300 000	8 179 265,—

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów i diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności załącznik IX.

Decyzja Prezydium z dnia 12 czerwca 1990 r., ostatnio zmieniona decyzją Prezydium z dnia 20 września 2000 r.

Środki te przeznaczone są na pokrycie składki instytucji na uzupełniające (dobrowolne) ubezpieczenia emerytalne posłów.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 300 000 euro.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 10 — POSŁOWIE *(ciąg dalszy)*1 0 5 **Szkolenia posłów**

1 0 5 0 Kursy językowe i komputerowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
700 000	700 000	464 120,—

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 4, 8, 12, 22 i 22a. Decyzja Prezydium z dnia 10 maja 1989 r., ostatnio zmieniona decyzją Prezydium z dnia 1 lipca 2002 r.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów kursów językowych dla posłów, kursów komputerowych dla posłów i ich asystentów, a także kosztów związanych z kursami korespondencyjnymi oraz zakupem materiałów do samodzielnej nauki.

1 0 8 **Straty z tytułu różnic kursowych**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
100 000	100 000	0,—

Uwagi

Przepisy dotyczące zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego, w szczególności ich art. 13.

Środki te przeznaczone są na pokrycie strat z tytułu różnic kursowych związanych ze zwrotem kosztów ogólnych.

1 0 9 **Środki tymczasowe przeznaczone na pokrycie zmian wysokości świadczeń dla posłów**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 000 000	1 000 000	0,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie ewentualnych zmian wysokości świadczeń dla posłów.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z Rozporządzeniem Finansowym.

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY

1 1 0 **Urzędnicy i pracownicy czasowi według tabeli zatrudnienia**

1 1 0 0 Wynagrodzenie podstawowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
322 664 167 ⁽¹⁾	278 971 928 ⁽²⁾	249 948 735,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 70 376 euro ujęto w rozdziale 10 0.

⁽²⁾ Środki w wysokości 690 929 euro ujęto w rozdziale 10 0.

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 62 i 66.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia podstawowe urzędników i pracowników czasowych.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 500 000 euro.

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY *(ciąg dalszy)***110** *(ciąg dalszy)***1101** Dodatki rodzinne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
28 200 849 ⁽¹⁾	24 675 699 ⁽²⁾	21 958 926,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 6 151 euro ujęto w rozdziale 10 0. ⁽²⁾ Środki w wysokości 60 731 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 42 a, 42 b, 62, 67 i 68 a oraz część I załącznika VII.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 16 i 20.

Środki te przeznaczone są na pokrycie dodatków rodzinnych dla urzędników i pracowników czasowych obejmujących:

- dodatek na urlop rodzicielski lub urlop z przyczyn rodzinnych,
- dodatek na gospodarstwo domowe,
- dodatek na dziecko pozostające na utrzymaniu,
- dodatek edukacyjny,

dla urzędników i pracowników czasowych.

1102 Dodatki za rozłąkę z krajem i związane z zamieszkaniem w innym kraju (w tym art. 97 Regulaminu pracowniczego EWWiS)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
45 068 797 ⁽¹⁾	39 084 677 ⁽²⁾	34 676 311,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 9 796 euro ujęto w rozdziale 10 0. ⁽²⁾ Środki w wysokości 95 968 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 62 i 69 oraz art. 4 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na dodatki związane z zamieszkaniem w innym kraju i za rozłąkę z krajem dla urzędników i pracowników czasowych.

1103 Dodatki sekretarskie

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 035 245	3 184 537	2 743 397,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 18 załącznika XIII.

Środki te przeznaczone są na zryczałtowany dodatek sekretarski na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY (ciąg dalszy)

111 *Inny personel*

1110 Personel pomocniczy

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
11 982 790	14 476 205	23 769 682,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 3 oraz tytuł III.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia i składki pracodawcy na ubezpieczenia społeczne w ramach systemu ubezpieczeń społecznych personelu pomocniczego, zatrudnionego w zastępstwie urzędników, którzy czasowo nie mogą wykonywać swoich obowiązków, oraz jako wsparcie personelu, zwłaszcza podczas sesji miesięcznych, w szczególności jako uzupełnienie personelu technicznego (drukowanie, powielanie, dystrybucja, kurierzy, sprzęt audiowizualny).

Pozycja ta obejmuje także pozostałe koszty związane z powyższym. Ze środków tych pokrywa się również wynagrodzenie personelu medycznego i paramedycznego, opłacanego w ramach systemu świadczenia usług i, w szczególnych przypadkach, koszty zatrudnienia personelu tymczasowego.

1111 Tłumacze ustni w ramach personelu pomocniczego

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	40 000 000	0,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 3 oraz tytuł III.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia i składki pracodawcy na ubezpieczenia społeczne tłumaczy ustnych w ramach personelu pomocniczego.

1112 Personel lokalny

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
650 192	611 000	537 235,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 4 oraz tytuł V.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia i składki pracodawcy na ubezpieczenia społeczne w ramach systemu ubezpieczeń społecznych pracowników lokalnych, a także na pokrycie innych kosztów związanych z powyższym.

1113 Doradcy specjalni

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	p.m.

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 5 oraz tytuł VI.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia doradców specjalnych, a także na pokrycie składek pracodawcy na ubezpieczenie od następstw nieszczęśliwych wypadków oraz na ubezpieczenie emerytalne i rentowe doradców specjalnych.

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY *(ciąg dalszy)***111** *(ciąg dalszy)***1115** Pracownicy kontraktowi

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 500 000	p.m.	

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 1, 3a i 3b oraz tytuł IV.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z wynagrodzeniami pracowników kontraktowych.

113 **Ubezpieczenie zdrowotne, wypadkowe i od chorób zawodowych, ubezpieczenie na wypadek bezrobocia oraz utrzymanie praw emerytalnych****1130** Ubezpieczenie zdrowotne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
11 454 576 ⁽¹⁾	9 894 378 ⁽²⁾	8 820 467,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 498 euro ujęto w rozdziale 10 0. ⁽²⁾ Środki w wysokości 24 387 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 72.

Przepisy dotyczące ubezpieczenia na wypadek choroby urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 23.

Środki te przeznaczone są na pokrycie składek pracodawcy na ubezpieczenie na wypadek choroby (3,4 % wynagrodzenia podstawowego).

Składka urzędnika wynosi 1,7 % wynagrodzenia podstawowego.

1131 Ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 968 514 ⁽¹⁾	2 580 703 ⁽²⁾	2 212 150,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 647 euro ujęto w rozdziale 10 0. ⁽²⁾ Środki w wysokości 6 254 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 73 oraz art. 15 załącznika VIII.

Środki te przeznaczone są na:

- składki pracodawcy na ubezpieczenie wypadkowe i od chorób zawodowych (0,87 % wynagrodzenia podstawowego),
- składki na ubezpieczenie od „wypadków związanych z uprawianiem sportów” dla asystentów(-ek) posłów oraz personelu pomocniczego korzystających z centrum sportowego Parlamentu Europejskiego w Brukseli i Strasburgu.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY *(ciąg dalszy)***113** *(ciąg dalszy)***1132** Ubezpieczenie na wypadek bezrobocia dla pracowników czasowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
734 251	290 496	313 395,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 28 a.

Środki te przeznaczone są na pokrycie udziału instytucji w finansowaniu specjalnego funduszu dla bezrobotnych, w myśl wyżej wymienionego art. 28 a ust. 7.

1133 Ustanowienie lub utrzymanie praw emerytalnych pracowników czasowych

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
14 000	13 200	11 193,—

Uwagi

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 42.

Środki te przeznaczone są na wpłaty dokonywane przez instytucję na rzecz pracowników czasowych celem ustanowienia lub utrzymania ich praw emerytalnych w ich kraju pochodzenia.

114 Różne świadczenia i dodatki**1140** Dodatki z tytułu narodzin dziecka i zasiłki pogrzebowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
24 000	18 662	16 986,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 70, 74 i 75.

Środki te przeznaczone są na dodatki z okazji narodzin dziecka (198,31 euro), a także, w przypadku śmierci urzędnika, na pokrycie kosztów transportu ciała zmarłego do kraju pochodzenia.

1141 Roczne koszty podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 659 618	5 562 000	4 493 616,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 8 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży z miejsca zatrudnienia do kraju pochodzenia i przysługują urzędnikom i pracownikom czasowym, ich współmałżonkom oraz osobom na ich utrzymaniu.

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY *(ciąg dalszy)***114** *(ciąg dalszy)***1142** Zasiłek czynszowy oraz transportowy

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
p.m.	p.m.	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 14 a i 14 b załącznika VII.

1143 Zryczałtowany dodatek funkcyjny

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
112 125	60 049	94 811,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 14 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na zryczałtowany dodatek na koszty rozrywek.

1144 Stały dodatek transportowy

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
86 499	62 810	69 982,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 15 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na zryczałtowany dodatek na transport w miejscu zatrudnienia.

1149 Inne świadczenia i zwroty

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 000	1 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 34.

Warunki zatrudnienia innych pracowników Wspólnot Europejskich, w szczególności ich art. 47.

Środki te przeznaczone są w szczególności na:

- odpłatę dla urzędników na okresie próbnym zwolnionych z powodu widocznego braku predyspozycji do pracy,
- odpłatę w przypadku wypowiedzenia przez instytucję umowy o pracę z pracownikiem czasowym,
- różnicę pomiędzy składkami odprowadzanymi przez personel pomocniczy na ubezpieczenia emerytalne i rentowe w Państwie Członkowskim a składkami należnymi w ramach systemu ubezpieczeń społecznych Wspólnoty w przypadku zmiany rodzaju umowy o pracę.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY *(ciąg dalszy)*

115 Wynagrodzenie za godziny nadliczbowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 441 255	1 175 000	1 039 068,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 56 oraz załącznik VI.

Środki te przeznaczone są na wynagrodzenia za nadgodziny na warunkach przewidzianych w wyżej wymienionych przepisach.

118 Świadczenia i wydatki związane z rozpoczęciem i zakończeniem stosunku pracy oraz przeniesieniem pracownika

1181 Koszty podróży (w tym podróży członków rodziny)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
794 000	481 585	123 500,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 7 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży przysługujące pracownikom (w tym członkom ich rodzin) rozpoczynającym lub kończącym stosunek pracy, lub przeniesionym do innego miejsca w ramach stosunku pracy.

1182 Dodatki na urządzenie nowego miejsca zamieszkania, na ponowne urządzenie i dodatki za przeniesienie pracownika

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
3 517 000	2 727 789	868 901,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności art. 5 i 6 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na dodatki o wysokości dwumiesięcznego wynagrodzenia podstawowego przysługujące urzędnikom uprawnionym do zasiłku na gospodarstwo domowe, a dla pozostałych pracowników równe jednomiesięcznemu wynagrodzeniu podstawowemu. Przysługują one pracownikom, którzy w związku z rozpoczęciem lub zakończeniem stosunku pracy, lub oddelegowaniem musieli zmienić miejsce zamieszkania.

1183 Koszty przeprowadzki

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 264 358	1 566 742	474 957,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 9 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przeprowadzki pracowników, o których mowa w pozycji 1182.

ROZDZIAŁ 11 — PERSONEL CZYNNIE ZATRUDNIONY *(ciąg dalszy)***118** *(ciąg dalszy)***1184** Tymczasowe diety dzienne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 891 189	4 076 493	2 315 727,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 20 i 71 oraz art. 10 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na diety dzienne przysługujące pracownikom, którzy musieli zmienić miejsce zamieszkania w związku z podjęciem pracy.

119 Środki na pokrycie zmian wysokości wynagrodzenia dla urzędników**1190** Wskaźnik korygujący

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
7 062 665	7 019 915	6 635 120,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64 i 65 oraz załącznik XI.

Środki te przeznaczone są na pokrycie zmian, przez zastosowanie wskaźnika korygującego, wynagrodzeń urzędników, pracowników czasowych i pomocniczych oraz wynagrodzeń za nadgodziny.

Środki te przeznaczone są również na zmianę, przez zastosowanie wskaźnika korygującego, części wynagrodzenia przekazywanej do kraju innego niż kraj zatrudnienia.

1191 Środki rezerwowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
5 837 994 ⁽¹⁾	5 268 268 ⁽²⁾	0,—

⁽¹⁾ Środki w wysokości 950 euro ujęto w rozdziale 10 0.

⁽²⁾ Środki w wysokości 8 342 euro ujęto w rozdziale 10 0.

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65 oraz załącznik XI.

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter rezerw i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu ich do odpowiednich linii budżetowych zgodnie z Rozporządzeniem Finansowym.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 12 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY**1 2 1 Świadczenia w przypadku przymusowego urlopowania, pozbawienia stanowiska i zakończenia stosunku pracy****1 2 1 0 Świadczenia w przypadku pozbawienia stanowiska z przyczyn służbowych zgodnie z art. 41 i 50 Regulaminu Pracowniczego**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
724 645	654 500	1 107 730,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 41 i 50 oraz załącznik IV.

Środki te przeznaczone są na świadczenia pobierane przez urzędników, którzy:

- otrzymali status pozostających w dyspozycji w związku z procesem redukcji stanowisk w instytucji,
- przeszli na emeryturę w interesie służby, a znajdują się w grupie zaszerzegowania A1 lub A2.

1 2 1 6 Świadczenia w przypadku rozwiązania stosunku pracy (rozporządzenie (Euratom, EWWiS, EWG) nr 2274/87)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
—	15 400	128 245,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (Euratom, EWWiS, EWG) nr 2274/87 z dnia 23 lipca 1987 r. wprowadzające szczególne środki w przypadku zakończenia stosunku pracy z pracownikami czasowymi Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 209 z 31.7.1987, str. 1).

1 2 1 7 Świadczenia w przypadku zakończenia stosunku pracy (rozporządzenie (WE, Euratom, EWWiS) nr 2688/95 oraz (WE, Euratom, EWWiS) nr 2689/95)

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 910 012	3 817 000	4 653 426,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom, EWWiS) nr 2688/95 z dnia 17 listopada 1995 r. wprowadzające szczególne środki w przypadku zakończenia stosunku pracy z urzędnikami Wspólnot Europejskich w wyniku przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji (Dz. U. L 280 z 23.11.1995, str. 1).

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom, EWWiS) nr 2689/95 z dnia 17 listopada 1995 r. wprowadzające szczególne środki w przypadku zakończenia stosunku pracy z pracownikami czasowymi Wspólnot Europejskich w wyniku przystąpienia Austrii, Finlandii i Szwecji (Dz. U. L 280 z 23.11.1995, str. 4).

1 2 1 8 Specjalne ubezpieczenia emerytalne dla urzędników i pracowników czasowych Parlamentu Europejskiego

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
7 409 037	6 828 800	627 282,—

Uwagi

Rozporządzenie Rady (WE, Euratom) nr 1748/2002 z dnia 30 września 2002 r. wprowadzające, w ramach modernizacji instytucji, specjalne środki w celu zakończenia służby urzędników Wspólnot Europejskich przydzielonych do stałych stanowisk w Parlamencie Europejskim i pracowników czasowych zatrudnionych w grupach politycznych w Parlamencie Europejskim (Dz.U. L 264 z 2.10.2002, str. 9).

ROZDZIAŁ 1 2 — ŚWIADCZENIA I RÓŻNE SKŁADKI ZWIĄZANE Z ZAKOŃCZENIEM STOSUNKU PRACY

(ciąg dalszy)

1 2 3 Ubezpieczenia zdrowotne

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
348 981	385 000	205 691,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 72.

Środki te przeznaczone są na pokrycie składki pracodawcy na ubezpieczenie na wypadek choroby dla osób pobierających świadczenia, o których mowa w pozycjach 1 2 1 0, 1 2 1 7 i 1 2 1 8.

1 2 9 Wyrównanie zmian wysokości różnych świadczeń

1 2 9 0 Wskaźnik korygujący

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 845 401	2 025 500	1 088 895,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 64.

Środki te przeznaczone są na pokrycie zmian, przez zastosowanie wskaźnika korygującego, świadczeń przewidzianych w tym rozdziale.

1 2 9 1 Środki rezerwowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
126 256	140 600	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 65.

Środki te przeznaczone są na wyrównanie ewentualnych zmian wysokości wynagrodzeń, o których może zdecydować Rada w trakcie roku budżetowego.

Mają one charakter tymczasowy i mogą być wykorzystane dopiero po przyporządkowaniu do odpowiednich linii budżetowych w tym rozdziale.

ROZDZIAŁ 1 3 — DELEGACJE I WYJAZDY SŁUŻBOWE

1 3 0 Koszty delegacji i wyjazdów służbowych oraz inne koszty towarzyszące

1 3 0 1 Koszty delegacji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
19 286 700	16 109 970	17 989 672,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 71 oraz art. 11—13 załącznika VII.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów przejazdów, diet dziennych, a także kosztów towarzyszących lub nadzwyczajnych poniesionych z tytułu delegacji.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 14 — INFRASTRUKTURA SOCJALNO-MEDYCZNA

141 Służba zdrowia

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
783 746	925 540	616 612,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 59 oraz art. 8 załącznika II.

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów działalności gabinetów lekarskich we wszystkich trzech miejscach pracy instytucji, w tym zakupu wyposażenia, leków itd., na pokrycie kosztów profilaktycznych badań lekarskich, wydatków związanych z działalnością Komitetu ds. Inwalidztwa, a także na pokrycie wydatków na specjalistyczne świadczenia lekarskie, uznanych za niezbędne przez lekarzy pierwszego kontaktu.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków na zakup narzędzi pracy niezbędnych z medycznego punktu widzenia.

ROZDZIAŁ 15 — ORGANIZACJA STAŻY I WYMIANY URZĘDNIKÓW

150 Koszty organizacji staży w placówkach instytucji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 109 379	1 682 150	1 585 262,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów podróży i delegacji stażystów, a także kosztów ubezpieczenia na wypadek choroby i od wypadków w czasie trwania stażu.

152 Wymiana personelu między Parlamentem a administracją publiczną Państw Członkowskich

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
1 065 000	469 000	414 096,—

Uwagi

Decyzja Prezydium z dnia 26 października 1988 r., ostatnio zmieniona decyzją Prezydium z dnia 2 lutego 2000 r.

Środki te przeznaczone są na wydatki związane z wymianą personelu pomiędzy Parlamentem a administracją publiczną Państw Członkowskich lub innych państw wymienionych w przepisach.

ROZDZIAŁ 16 — ŚWIADCZENIA SOCJALNE

160 Zapomogi losowe

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
19 000	19 000	0,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 76.

Środki te przeznaczone są na zapomogi dla urzędników i pracowników znajdujących się w szczególnie trudnej sytuacji.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 8 000 euro.

ROZDZIAŁ 16 — ŚWIADCZENIA SOCJALNE *(ciąg dalszy)***1 6 2 Wydatki socjalne**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
138 802	121 745	72 670,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 9 ust. 3 akapit trzeci.

Środki te przeznaczone są na subwencje dla Komitetu Pracowniczego oraz na drobne wydatki służb socjalnych.

1 6 4 Uzupełniająca pomoc dla osób niepełnosprawnych**1 6 4 0 Koszty nierefundowane w ramach wspólnego systemu ubezpieczenia zdrowotnego oraz inne wydatki specjalne**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
200 000	85 000	126 993,—

Uwagi

W ramach polityki międzyinstytucjonalnej na rzecz niepełnosprawnych środki te przeznaczone są dla następujących osób niepełnosprawnych:

- urzędników oraz pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,
- małżonków urzędników i pracowników czasowych czynnie zatrudnionych,
- wszystkich dzieci na utrzymaniu, w myśl Regulaminu Pracowniczego urzędników Wspólnot Europejskich.

Środki te pokrywają zwrot niezbędnych kosztów o charakterze pozamedycznym, wynikających z inwalidztwa i odpowiednio udokumentowanych, w ramach dostępnych środków z budżetu i po wykorzystaniu ewentualnych praw przysługujących w kraju zamieszkania bądź kraju pochodzenia.

ROZDZIAŁ 17 — WYDATKI NA ROZRYWKĘ I CELE REPREZENTACYJNE**1 7 0 Wydatki na rozrywkę i cele reprezentacyjne****1 7 0 0 Wydatki na rozrywkę i cele reprezentacyjne posłów**

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
715 000	800 000	584 359,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych ze zobowiązaniami instytucji w zakresie rozrywki i celów reprezentacyjnych.

1 7 0 1 Wydatki na rozrywkę i cele reprezentacyjne pracowników

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
50 000	40 000	39 936,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów rozrywki i celów reprezentacyjnych Sekretariatu.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 17 — WYDATKI NA ROZRYWKĘ I CELE REPREZENTACYJNE (ciąg dalszy)**170** (ciąg dalszy)**1702** Wydatki na cele reprezentacyjne i operacyjne Gabinetu Przewodniczącego

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
40 000	40 000	40 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów reprezentacyjnych oraz udziału w wydatkach sekretariatu Gabinetu Przewodniczącego.

ROZDZIAŁ 18 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI*Uwagi*

Działalność ujęta w tym rozdziale obejmuje współpracę między instytucjami, która zakłada konieczność konsultacji pomiędzy poszczególnymi instytucjami oraz umocnienie wspólnych mechanizmów zarządzania w celu racjonalizacji wydatków.

182 *Doskonalenie zawodowe***1820** Doskonalenie zawodowe, przekwalifikowanie i działalność informacyjna dla personelu

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
2 895 500	2 380 000	1 967 659,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 24 a.

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z organizacją kursów doskonalenia i przekwalifikowania zawodowego, w tym kursów językowych, w ramach współpracy między instytucjami. W uzasadnionych przypadkach środki te mogą być częściowo przeznaczone na organizację kursów w danej instytucji. W organizowanych w Brukseli kursach językowych mogą również uczestniczyć asystenci posłów w Brukseli, dla których przewidziany jest dodatek na podstawie art. 14 przepisów dotyczących zwrotu kosztów oraz diet posłów do Parlamentu Europejskiego.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków związanych z zakupem lub przygotowaniem materiałów dydaktycznych, a także na przeprowadzenie odpowiednich badań przez ekspertów ds. planowania i realizacji programów szkoleniowych.

Środki te przeznaczone są ponadto na pokrycie kosztów szkoleń zawodowych, których celem jest przybliżenie pracownikom tematyki osób niepełnosprawnych, oraz na pokrycie kosztów szkoleń w ramach równych szans zawodowych i doradztwa zawodowego, w szczególności na ocenę kompetencji zawodowych.

184 *Restauracje i stołówki***1840** Koszty funkcjonowania restauracji i stołówek

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
800 000	800 000	449 000,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie kosztów prowadzenia restauracji i stołówek.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 600 000 euro.

ROZDZIAŁ 18 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI (ciąg dalszy)**1 8 6 Kontakty pozasłużbowe między pracownikami****1 8 6 0** Kontakty pozasłużbowe między pracownikami i inna działalność społeczna

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
261 000	228 500	207 962,—

Uwagi

Środki te przeznaczone są na wsparcie i rozwój wszelkich inicjatyw służących rozwojowi kontaktów społecznych pracowników różnych narodowości, m.in. dotacje dla klubów oraz stowarzyszeń sportowych i kulturalnych, a także udział w kosztach utrzymania stałego miejsca spotkań w czasie wolnym (działalność kulturalna, sportowa, uprawianie hobby, restauracje).

Środki te służą również współfinansowaniu międzyinstytucjonalnej działalności socjalnej.

1 8 6 3 „Centrum Małego Dziecka” i inne żłobki

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
5 779 631	4 653 236	2 916 222,—

Uwagi

Kwota ta przeznaczona jest na pokrycie udziału Parlamentu w łącznych wydatkach na „Centrum Małego Dziecka” i te żłobki zewnętrzne, z którymi została zawarta stosowna umowa.

Dochody przeznaczone na ten cel, pochodzące z opłat wnoszonych przez rodziców, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 1 010 000 euro.

1 8 7 Świadczenia dodatkowe**1 8 7 0** Tłumacze ustni oraz obsługa konferencji

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
36 300 000	28 700 000 ⁽¹⁾	25 162 500,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 500 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Decyzja Prezydium z dnia 16 lutego 1983 r.

Przepisy w sprawie tłumaczy ustnych.

Środki te zostały obliczone na podstawie aktualnego harmonogramu.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 100 000 euro.

1 8 7 2 Inne usługi oraz tłumaczenia i maszynopisanie zlecane na zewnątrz

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
15 045 100	10 140 000 ⁽¹⁾	8 813 752,—
⁽¹⁾ Środki w wysokości 2 100 000 euro ujęto w rozdziale 10 0.		

Uwagi

Środki te przeznaczone są na tłumaczenia, maszynopisanie, kodowanie oraz pomoc techniczną zlecane firmom zewnętrznym.

PARLAMENT

ROZDZIAŁ 18 — WSPÓŁPRACA MIĘDZY INSTYTUCJAMI *(ciąg dalszy)***1 8 7** *(ciąg dalszy)***1 8 7 2** *(ciąg dalszy)*

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 250 000 euro.

1 8 7 3 Współpraca lingwistyczna między instytucjami

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
250 000	250 000	

Uwagi

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków zatwierdzonych przez Międzyinstytucjonalny Komitet ds. Tłumaczeń Ustnych i Pisemnych, na działania wspierające rozwój współpracy między instytucjami w zakresie językowym.

1 8 8 **Wydatki związane z rekrutacją****1 8 8 0** Różne wydatki związane z rekrutacją

Środki 2005	Środki 2004	Wynik 2003
290 000	674 000	219 474,—

Uwagi

Regulamin pracowniczy urzędników Wspólnot Europejskich, w szczególności jego art. 27 do 31 i art. 33 oraz załącznik III.

Decyzja 2002/620/WE Parlamentu Europejskiego, Rady, Komisji, Trybunału Sprawiedliwości, Trybunału Obrachunkowego, Komitetu Ekonomiczno-Społecznego, Komitetu Regionów i Europejskiego Rzecznika Praw Obywatelskich z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie utworzenia Europejskiego Biura Doboru Kadr (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, str. 53) i decyzja 2002/621/WE Sekretarza Generalnych ww. organów z dnia 25 lipca 2002 r. w sprawie funkcjonowania i organizacji Europejskiego Biura Doboru Kadr (Dz.U. L 197 z 26.7.2002, str. 56).

Środki te przeznaczone są na pokrycie wydatków związanych z organizacją konkursów, przewidzianych w art. 3 decyzji Sekretarza Generalnych, a także na pokrycie kosztów podróży i pobytu kandydatów podczas rozmów kwalifikacyjnych oraz kosztów wstępnych badań lekarskich przy zatrudnieniu.

Środki te przeznaczone są również na pokrycie wydatków związanych z organizacją naboru pracowników czasowych, pomocniczych i lokalnych.

W uzasadnionych przypadkach i po konsultacji z Europejskim Biurem Naboru Kadr środki te mogą być użyte do przeprowadzenia własnego naboru przez dany organ.

Dochody przeznaczone na ten cel, w myśl art. 18 ust. 1 litery e) do j) Rozporządzenia Finansowego, szacuje się na 50 000 euro.